



# ΔΗΜΟΤΙΚΑ ΝΕΑ

ΕΝΗΜΕΡΩΤΙΚΟ ΔΕΛΤΙΟ ΕΝΩΣΗΣ ΔΗΜΩΝ ΚΥΠΡΟΥ

Τετάρτη, 1 Φεβρουαρίου 2006

Έτος 2<sup>ο</sup>

Αριθμός Δελτίου: 6

ISSN : 1450 - 2933

## «Επικοινωνώντας την Ευρώπη» και ο ρόλος των Τοπικών Αρχών

Περίπου 400 αντιπρόσωποι από Τοπικές και Περιφερειακές Αρχές καθώς και Ευρωπαϊκούς οργανισμούς παρευρέθηκαν στο συνέδριο σχετικά με το Σχέδιο Δ «Επικοινωνώντας την Ευρώπη σε τοπικό και περιφερειακό επίπεδο», το οποίο οργανώθηκε από την Επιτροπή των Περιφερειών (ΕτΠ), στις 20 Ιανουαρίου 2006 στις Βρυξέλλες. Κατά τη διάρκεια του συνεδρίου, η Ευρωπαϊκοί οργανισμοί κλήθηκαν να καθορίσουν τις προσδοκίες τους σχετικά με την εφαρμογή του Σχεδίου Δ για τη δημοκρατία και το διάλογο.

Οι συζητήσεις χωρίστηκαν σε τρεις κύριες ενότητες: το ρόλο των τοπικών και περιφερειακών συνελεύσεων, τις συνεργασίες με τα ΜΜΕ και το ρόλο της κοινωνίας πολιτών.

Η Ένωση Δήμων συμμετείχε στο συγκεκριμένο συνέδριο, προσφέροντας αρχικά πολύτιμες πληροφορίες στην ΕτΠ για σχετική μελέτη της οποίας τα αποτελέσματα παρουσιάστηκαν στο πρώτο μέρος του συνεδρίου. Ο Γραμματέας της Ένωσης Δήμων κ. Άθως Γερμανός παρουσίασε επίσης στο τρίτο μέρος του συνεδρίου τις προτάσεις της Ένωσης για τη βελτίωση της εικόνας που έχουν οι Ευρωπαίοι πολίτες για την Ε.Ε. (συνέχεια στη σελίδα 4).



Στιγμιότυπο από το συνέδριο

## ΤΑ ΔΙΑΡΘΡΩΤΙΚΑ ΤΑΜΕΙΑ ΤΗΣ Ε.Ε. ΚΑΙ Η ΚΥΠΡΟΣ

Η πρόσφατη συμφωνία για τον προϋπολογισμό της Ε.Ε. περιλαμβάνει και σαφή αύξηση των κονδυλίων που μπορεί να αξιοποιήσει η Κύπρος από τα διαρθρωτικά ταμεία.

Η εξέλιξη αυτή χαιρετίζεται με ικανοποίηση από την Ένωση Δήμων γιατί τα κοινοτικά κονδύλια μπορούν να αποτελέσουν πολύτιμη στήριξη για την ανάπτυξη σημαντικών προγραμμάτων για την αναβάθμιση της ποιότητας ζωής των πολιτών, τον εκσυγχρονισμό των κοινωνικών δομών και την αναβάθμιση της προσφοράς της Τ.Α. και κατ' επέκταση του Κυπριακού Κράτους στους πολίτες της Κύπρου.

Απαραίτητη προϋπόθεση, η έγκαιρη επεξεργασία ορθολογικού προγραμματισμού, γενικού και εξειδικευμένου, έτσι ώστε τα διαθέσιμα κονδύλια να αξιοποιηθούν αξιόπιστα και παραγωγικά.

Η Ένωση Δήμων έχει ήδη εργαστεί προς αυτή την κατεύθυνση, υποβάλλοντας προς την εκτελεστική εξουσία προτάσεις και πρόγραμμα προτεραιοτήτων και πολιτικής για την αξιοποίηση των νέων κοινοτικών πόρων.

Η διαδικασία πρέπει να προωθηθεί με ταχύτητα αλλά και σοβαρότητα. Οι Τοπικές Αρχές είναι στη διάθεση των Κρατικών Υπηρεσιών για γόνιμο διάλογο και ανταλλαγή απόψεων, για να γίνει το ταχύτερο η επιλογή των έργων στους Δήμους που θα χρηματοδοτηθούν.

Πρέπει, τέλος, να γίνει κατανοητό ότι τα μέσα και οι δυνατότητες που παρέχονται στην Κύπρο από την Ε.Ε. πρέπει να αξιοποιηθούν στο μεγαλύτερο δυνατό βαθμό και αυτό θα γίνει με την ουσιαστική ανάμιξη και συμβολή των Αρχών Τοπικής Αυτοδιοίκησης.

Δ.Ν.

- Στις **9 Ιανουαρίου** ο Δήμαρχος Γερμασόγειας κ. Π. Λουρουτζιάτης εκπροσώπησε την Ένωση Δήμων ενόπιον της Κοινοβουλευτικής Επιτροπής Εσωτερικών κατά τη συζήτηση πρότασης Νόμου για τροποποίηση του περί Δήμων Νόμου με σκοπό την επιτάχυνση των διαδικασιών διαχείρισης των εγκαταλειμμένων οχημάτων ή αντικειμένων και την προώθηση της ανακύκλωσής τους.
- Στις **10 Ιανουαρίου** η Γραμματεία της Ένωσης Δήμων συμμετείχε στην τακτική δεκαπενθήμερη συνεδρία του δικτύου ELAN, στο οποίο συμμετέχουν όλοι εκπρόσωποι των Εθνικών Ενώσεων Τοπικών Αρχών των 25 Κρατών Μελών της Ε.Ε. και της Νορβηγίας, που εδρεύουν στις Βρυξέλλες. Στη συνεδρία που πραγματοποιήθηκε επίσης στις Βρυξέλλες συζητήθηκαν οι προτεραιότητες του δικτύου ELAN, καθώς και αυτές του Συμβουλίου Δήμων και Περιφερειών της Ευρώπης (CEMR) για το έτος 2006.
- Η Γραμματεία της Ένωσης συμμετείχε σε συνεδρία που έγινε στις **10 Ιανουαρίου** στο Υπουργείο Εξωτερικών για θέματα του Κογκρέσου του Συμβουλίου της Ευρώπης.
- Στις **10 και 18 Ιανουαρίου** η Γραμματεία της Ένωσης Δήμων συμμετείχε σε συσκέψεις που έγιναν στο Υπουργείο Εμπορίου Βιομηχανίας και Τουρισμού, σε σχέση με την ετοιμασία νομοθεσίας για την εφαρμογή της Οδηγίας 2002/91/EK για την Ενεργειακή Απόδοση των Κτιρίων.
- Στις **11 Ιανουαρίου** η Γραμματεία της Ένωσης Δήμων συναντήθηκε με εκπροσώπους του Υπουργείου Εσωτερικών και του Τμήματος Δημόσιας Διοίκησης και Προσωπικού και συζήτησαν το θέμα των ομοιόμορφων Σχεδίων Υπηρεσίας των Δήμων.
- Στις **12 Ιανουαρίου** πραγματοποιήθηκε συνεδρία του Εθνικού Κριτή της Γαλάζιας Σημαίας της Κύπρου, στον οποίο εκπροσωπείται και η Ένωση Δήμων. Τα μέλη του Εθνικού Κριτή ενημερώθηκαν για τις διάφορες αλλαγές στα κριτήρια για την απονομή της γαλάζιας σημαίας και στη συνέχεια έγινε προγραμματισμός των δράσεων του Εθνικού Κριτή για το έτος 2006. Μετά τη συνεδρία ακολούθησε συνάντηση του Εθνικού Κριτή με διαχειριστές παραλιών των παραλιακών Τοπικών Αρχών που συμμετέχουν στο Πρόγραμμα της Γαλάζιας Σημαίας.
- Στις **12 Ιανουαρίου** η Γραμματεία της Ένωσης Δήμων συναντήθηκε με τη συντεχνία ΔΕΟΚ για συζήτηση των Σχεδίων Υπηρεσίας στους Δήμους.
- Στις **13 Ιανουαρίου** πραγματοποιήθηκε συνάντηση του Προέδρου της Ένωσης Δήμων κ. Δημήτρη Κοντίδη με τον Υπουργό Υγείας κ. Ανδρέα Γαβριηλίδη, κατά την οποία συζητήθηκαν διάφορα θέματα δημόσιας υγείας που απασχολούν και τις δύο πλευρές, μέσε σε ένα εποικοδομικό πλαίσιο, και τροχοδρομήθηκαν διαδικασίες επίλυσης κάποιων προβλημάτων.
- Στις **13 Ιανουαρίου** παρατέθηκε γεύμα για το προσωπικό της Ένωσης Δήμων και έγινε το καθιερωμένο κόψιμο της Βασιλόπιττας.
- Πραγματοποιήθηκε στις **16 Ιανουαρίου** συνεδρία Υπηρεσιακής Επιτροπής της Ένωσης Δήμων στην οποία εξετάστηκαν η ομοιομορφία στα δημοτικά τέλη και δικαιώματα και το θέμα των Ταμείων Προνοίας. Στη συνεδρία προσκλήθηκαν να συμμετάσχουν εκπρόσωποι από όλους τους Δήμους.
- Στις **16 Ιανουαρίου** η Γραμματεία της Ένωσης Δήμων συμμετείχε στις Βρυξέλλες σε σεμινάριο για τους χρηματοδοτικούς μηχανισμούς της Νορβηγίας και του ΕΟΧ προς τα νέα κράτη μέλη της ΕΕ. Στο σεμινάριο συμμετείχαν εκπρόσωποι από εννέα εκ των δέκα νέων κρατών μελών. Οι παρουσιάσεις του σεμιναρίου είναι διαθέσιμες στην ιστοσελίδα: [http://www.ks.no/templates/KS/KS\\_Page.asp?id=32281](http://www.ks.no/templates/KS/KS_Page.asp?id=32281).

- Στις **17 και 25 Ιανουαρίου** η Γραμματεία της Ένωσης Δήμων συμμετείχε σε δύο συνεδρίες της Κοινοβουλευτικής Επιτροπής Νομικών, σχετικά με την προώθηση νομοθεσίας για τη λήψη μέτρων για την αντιμετώπιση της βίας στους αθλητικούς χώρους.
- Στις **17 Ιανουαρίου** η Γραμματεία της Ένωσης Δήμων συμμετείχε σε συνεδρία για τον κοινωνικό τουρισμό, η οποία διοργανώθηκε στις Βρυξέλλες από την αρμόδια Γενική Διεύθυνση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής. Στη συνεδρία παρουσιάστηκε η τρέχουσα κατάσταση, καθώς και οι μελλοντικές τάσεις για τον κοινωνικό τουρισμό στην Ευρώπη.
- Στις **17 Ιανουαρίου** η Γραμματεία της Ένωσης Δήμων συμμετείχε σε συνεδρία στις Βρυξέλλες για την παρουσίαση του προγράμματος «Build for all», το οποίο συγχρηματοδοτείται από την Ευρωπαϊκή Επιτροπή και αποσκοπεί στην καλύτερη ενημέρωση των Τοπικών Αρχών για την κατασκευή κτηρίων που σέβονται τα δικαιώματα ατόμων με αναπηρίες.
- Στις **18 Ιανουαρίου** η Γραμματεία της Ένωσης Δήμων συμμετείχε στην πρώτη συνεδρία της μόνιμης Καθοδηγητικής Επιτροπής η οποία συστάθηκε με σχετική Απόφαση του Υπουργικού Συμβουλίου και η οποία θα παρακολουθεί την υλοποίηση των Μελετών που έχουν εκπονηθεί για την αποσυμφόρηση της Λευκωσίας και την ανάπτυξη των δημοσίων μεταφορών.
- Στις **19 Ιανουαρίου** πραγματοποιήθηκε συνεδρία της Επιτροπής Κατεχόμενων Δήμων της Ένωσης Δήμων, κατά την οποία εξετάστηκαν θέματα που αφορούν τους Κατεχόμενους Δήμους. Μετά τη συνεδρία ακολούθησε συνάντηση της Επιτροπής με αντιπροσωπεία της νέας Παγκύπριας Ένωσης Προσφύγων.
- Στις **19 Ιανουαρίου** πραγματοποιήθηκε στα γραφεία της Ένωσης Δήμων Κύπρου στις Βρυξέλλες συνεδρίαση του Δικτύου NEEBOR (δίκτυο των ανατολικών παραμεθόριων περιοχών της Ευρώπης). Κατά τη διάρκεια της συνεδρίας συζητήθηκε ο προγραμματισμός του δικτύου για το έτος 2006.
- Πραγματοποιήθηκε στις **20 Ιανουαρίου** συνάντηση της Γραμματείας της Ένωσης Δήμων, με εμπειρογνώμονες στους οποίους ανατέθηκε από το Τμήμα Υπηρεσιών Κοινωνικής Ευημερίας, του Υπουργείου Εργασίας και Κοινωνικών Ασφαλίσεων, η ετοιμασία μελέτης για το ρόλο των Τοπικών Αρχών στην άσκηση κοινωνικής πολιτικής.
- Στις **23 Ιανουαρίου** πραγματοποιήθηκε συνάντηση του Προέδρου της Ένωσης Δήμων κ. Δημήτρη Κοντίδη με τον Πρόεδρο της Παγκύπριας Οργάνωσης Πολυτέκνων.
- Πραγματοποιήθηκε στις **23 Ιανουαρίου** στα Γραφεία της Ένωσης Δήμων συνεδρία εκπροσώπων των Δήμων για τις Διαδικασίες Προγραμματισμού για την περίοδο 2007 - 2013 στην Κύπρο και τον καθορισμό των Διαθρωπτικών Ταμείων.
- Στις **24 Ιανουαρίου** η Γραμματεία της Ένωσης Δήμων συμμετείχε στην τακτική δεκαπενθήμερη συνεδρία του δικτύου ELAN. Στη συνεδρία που πραγματοποιήθηκε στις Βρυξέλλες συζητήθηκαν οι τελευταίες εξελίξεις σε ευρωπαϊκό επίπεδο στους τομείς του περιβάλλοντος, της αειφόρου ανάπτυξης, της ενέργειας, των μεταφορών, των κοινωνικών υποθέσεων, της συνοχής, της έρευνας, της εσωτερικής αγοράς και των προμηθειών.
- Η Γραμματεία της Ένωσης συμμετείχε στις **25 Ιανουαρίου** σε συνεδρία που έγινε στην Επιτροπή των Περιφερειών για το λεγόμενο «Σχέδιο Δ» της Ευρωπαϊκής Επιτροπής και συγκεκριμένα για τους τρόπους βελτίωσης της επικοινωνίας των θεσμικών οργάνων της ΕΕ με τις Τοπικές Κοινωνίες.
- Στις **26 Ιανουαρίου** η Γραμματεία της Ένωσης συμμετείχε στην τακτική συνεδρία του δικτύου ELANET για τις νέες

τεχνολογίες και την ηλεκτρονική διακυβέρνηση. Κατά τη διάρκεια της συνεδρίασης, η οποία πραγματοποιήθηκε στις Βρυξέλλες, συζητήθηκαν οι εξελίξεις στον τομέα των νέων τεχνολογιών, καθώς και οι δυνατότητες χρηματοδότησης από την ΕΕ προς τις Τοπικές Αρχές για σχετικές δράσεις.

- Στις **27 Ιανουαρίου** η Γραμματεία της Ένωσης Δήμων συμμετείχε σε συνεδρία του Συμβουλίου Δήμων και Περιφερειών της Ευρώπης (CEMR) για την ηλεκτρονική διακυβέρνηση. Κατά τη διάρκεια της συνεδρίασης, παρουσιάστηκαν οι σχετικές δράσεις των Εθνικών Ενώσεων Τοπικών Αρχών της ΕΕ.
- Στις **27 Ιανουαρίου** οι Δημάρχοι Γερμασόγεια κ. Π. Λουρουτζιάτης και Αγίου Αθανασίου κ. Κ. Χατζηττοφής εκπροσώπησαν την Ένωση Δήμων ενώπιον της Κοινοβουλευτικής Επιτροπής Εσωτερικών, κατά τη συζήτηση τροποποίησης του περί Συσκευασιών και Αποβλήτων Συσκευασιών Νόμου και του περί Στερεών και Επικίνδυνων Αποβλήτων Νόμου.
- Στις **27 Ιανουαρίου** η Γραμματεία της Ένωσης Δήμων πραγματοποίησε συνάντηση με τον υπεύθυνο επικοινωνίας του CEMR με θέμα την επικοινωνία με τις τοπικές κοινωνίες μέσω του διαδικτύου.
- Στις **30 Ιανουαρίου** ο Δήμαρχος Αγίου Αθανασίου εκπροσώπησε την Ένωση Δήμων σε συνεδρία της Κοινοβουλευτικής Επιτροπής Εσωτερικών, κατά την οποία συζητήθηκε έγγραφο με τίτλο «Πολιτική και Διαδικασίες για την Εγκατάσταση και Λειτουργία Σταθμών Ραδιοεπικοινωνίας με Δυνατότητα Εκπομπής».
- Στις **30 Ιανουαρίου** η Γραμματεία της Ένωσης είχε συνάντηση με το Διευθυντή της Εταιρείας Green Dot για ανάπτυξη της συνεργασίας της Ένωσης σε θέματα διαχείρισης αποβλήτων και ειδικά συσκευασιών.

### **Συνέδριο: «Επικοινωνώντας την Ευρώπη», ο ρόλος των Τοπικών Αρχών**

(Συνέχεια από τη σελίδα 1). Στην εναρκτήρια ομιλία του, ο Πρόεδρος της ΕτΠ κ. Peter Straub, δήλωσε ότι προκειμένου να επιτευχθεί το «Σχέδιο Δ» χρειάζεται διοικητική αποκέντρωση μεταξύ της Ε.Ε. και των Τοπικών και Περιφερειακών Αρχών.

Κατά τη διάρκεια των συζητήσεων, οι αντιπρόσωποι από τις Τοπικές Αρχές, τα περιφερειακά ΜΜΕ και την κοινωνία πολιτών συμφώνησαν ότι η ΕΕ πρέπει να εστιάσει περισσότερο στα πραγματικά ζητήματα και λιγότερο στις θεωρητικές συζητήσεις.

Όλοι οι συμμετέχοντες συμφώνησαν επίσης ότι οι διασυνοριακές πρωτοβουλίες πρέπει να αναπτυχθούν περαιτέρω προκειμένου να δημιουργήσουν έναν ευρωπαϊκό δημόσιο χώρο, είτε στα πλαίσια των ευρωπαϊκών προγραμμάτων όπως το INTERREG, είτε μέσω συμπαραγωγών για την περιφερειακή τηλεόραση είτε μέσω εκπαιδευτικών προγραμμάτων ανταλλαγής φοιτητών και σπουδαστών/ερευνητών όπως το Erasmus.

Από την πλευρά του ο κ. Γερμανός τόνισε ότι ένας πραγματικός διάλογος πρέπει να αναπτυχθεί μεταξύ της Ε.Ε., των Τοπικών Αρχών και των πολιτών. Συνέχισε μάλιστα λέγοντας ότι η επικοινωνία με τους πολίτες όπως την εννοούμε σήμερα, μπορεί, και πρέπει να συνεχιστεί. Αλλά υπάρχει -περισσότερο από ποτέ άλλοτε- η ανάγκη να ανοίξουν οι αρμόδιες αρχές τις δραστηριότητές τους προς τους πολίτες, να τους ακούσουν και να προσαρμόσουν τα μηνύματά τους στις ανάγκες των πολιτών.

Ο Γραμματέας της Ένωσης Δήμων, κατέληξε λέγοντας ότι μια αποδοτική συνεργασία μεταξύ των Ευρωπαϊκών οργανισμών, των Τοπικών Αρχών και των ΜΜΕ προς όφελος της Ευρώπης, χρειάζεται σωστή στρατηγική, ικανά μέσα για την υλοποίησή της και ισχυρές Τοπικές Αρχές για να εφαρμόσουν αυτά τα μέσα. Και ότι για όλα αυτά χρειαζόμαστε ένα πραγματικό διάλογο με τους πολίτες.

## **Άμεση δωρεάν ενημέρωση για όλα τα θέματα της Ευρωπαϊκής Ένωσης**

Στα πλαίσια των προσπαθειών που καταβάλλει η Ευρωπαϊκή Επιτροπή για τη βελτίωση της επικοινωνίας της με τους ευρωπαίους πολίτες, συνέστησε μια νέα άκρως ενδιαφέρουσα υπηρεσία. Το EUROPE DIRECT είναι μια υπηρεσία γενικής πληροφόρησης σχετικά με την Ευρωπαϊκή Ένωση, η οποία έχει εδώ και μερικούς μήνες τεθεί στη διάθεση όλων μας, χάρη σε ένα εκτεταμένο δίκτυο κέντρων διάδοσης και επαφών.

Για οποιαδήποτε λοιπόν απορία σας σχετικά με την Ε.Ε. μπορείτε να επικοινωνείτε **δωρεάν** με το τηλέφωνο **00 800 6 7 8 9 10 11** (ή στον αριθμό κλήσης με χρέωση +32 2 299 96 96).

Ωστόσο, αν προτιμάτε μία πιο άμεση ή διεξοδική επαφή, μπορείτε να επισκευθείτε:

- Έναν από τους σταθμούς ενημέρωσης EUROPE DIRECT. Οι σταθμοί αυτοί δρουν σαν συνδετικός κρίκος ανάμεσα στους πολίτες και την Ευρωπαϊκή Ένωση σε τοπικό επίπεδο. Για την Κύπρο, ο σταθμός αυτός δεν είναι άλλος από την Αντιπροσωπεία της Ευρωπαϊκής Επιτροπής στην Κύπρο (<http://www.delcyp.cec.eu.int/gr/index.html>).
- Ένα από τα 3 «Εθνικά Κέντρα πληροφόρησης» που έχουν δημιουργηθεί στο Παρίσι, τη Λισαβόνα και τη Ρώμη σε συνεργασία με τις αντίστοιχες εθνικές αρχές.

Επίσης, οι σπουδαστές μπορούν πλέον να διαθέτουν προνομακλή πρόσβαση σε περισσότερα από 600 Κέντρα ευρωπαϊκής τεκμηρίωσης που λειτουργούν σε ιδρύματα τριτοβάθμιας εκπαίδευσης και έρευνας στα κράτη μέλη της Ένωσης καθώς και σε τρίτες χώρες.

Τέλος, έχει δημιουργηθεί και η λεγόμενη Team Europe, ένα δίκτυο ανεξάρτητων ομιλητών διαλέξεων, ειδικευμένων σε θέματα Ευρωπαϊκής Ένωσης, οι οποίοι προέρχονται από ποικίλους χώρους και

προσλαμβάνονται από τις αντιπροσωπείες της Ευρωπαϊκής Επιτροπής στα κράτη μέλη.

Περισσότερες πληροφορίες για όλες αυτές τις δυνατότητες μπορείτε να πάρετε από τη σχετική ιστοσελίδα:

[http://europa.eu.int/europedirect/index\\_el.htm](http://europa.eu.int/europedirect/index_el.htm)

## **Εγχειρίδιο για τα διαρθρωτικά ταμεία**

Στις 16 Ιανουαρίου, το Ευρωπαϊκό Δίκτυο Ενάντια στη Φτώχεια (EAPN) δημοσίευσε τη δεύτερη έκδοση του εγχειριδίου του για τη διαχείριση των Διαρθρωτικών Ταμείων.

Το εγχειρίδιο, που δημοσιεύθηκε στα αγγλικά και τα γαλλικά, δεν αποτελεί πολιτικό έγγραφο, ούτε πρέπει απλά να θεωρηθεί απλά ως ένας ακόμα οδηγός που παρουσιάζει στους Μη Κυβερνητικούς Οργανισμούς πώς να λάβουν χρηματοδοτήσεις. Αντ' αυτού, εξετάζει τον τρόπο με τον οποίο τα διαρθρωτικά ταμεία συλλαμβάνονται, προγραμματίζονται, προάγονται, παραδίδονται, ελέγχονται και αξιολογούνται, ενώ εξετάζει παράλληλα το ρόλο που οι Μη Κυβερνητικοί Οργανισμοί μπορούν να παίξουν σε αυτήν την διαδικασία.

Το εγχειρίδιο είναι βασισμένο στην πρακτική, εμπειρία που ευρωπαϊκοί ΜΚΟ συγκέντρωσαν κατά τον τρέχοντα κύκλο των Διαρθρωτικών Ταμείων (2000-2006) τείνοντας το βλέμμα του προς τη νέα περίοδο προγραμματισμού (2007-2013).

Αναφέρει συχνά παραδείγματα από διαφορετικά κράτη μέλη. Οι χώρες που συνέβαλαν αποστέλλοντας πληροφορίες περιλαμβάνουν μεγάλα και μικρά, παλαιά και νέα Κράτη-Μέλη, από το Βορρά έως τη Μεσόγειο και από τη δύση έως τη Βαλτική θάλασσα, λαμβάνοντας υπόψη τα διαφορετικά πρότυπα ανάπτυξης.

Το εγχειρίδιο, είναι διαθέσιμο σε ηλεκτρονική μορφή στη διεύθυνση:

[http://eapn.horus.be/module/module\\_page/images/pdf/publication/EAPN%20Publications/reports/StructFunds/manual\\_en.pdf](http://eapn.horus.be/module/module_page/images/pdf/publication/EAPN%20Publications/reports/StructFunds/manual_en.pdf)

## **Στρατηγική βελτίωσης του περιβάλλοντος στις ευρωπαϊκές πόλεις**

Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή εγκαινίασε πρόσφατα τη θεματική στρατηγική για το αστικό περιβάλλον, ώστε να βοηθήσει τα κράτη μέλη, τις περιφερειακές και τις τοπικές αρχές να βελτιώσουν τις περιβαλλοντικές επιδόσεις των ευρωπαϊκών πόλεων.

Η στρατηγική αυτή έχει ως σκοπό να συμβάλει στην ορθότερη εφαρμογή της περιβαλλοντικής νομοθεσίας και των αντίστοιχων πολιτικών της Ε.Ε. σε τοπικό επίπεδο, μέσω της ανταλλαγής εμπειριών και ορθών πρακτικών ανάμεσα στις ευρωπαϊκές Τοπικές Αρχές.

Αποφασιστικής σημασίας είναι ο ρόλος που έχουν να παίξουν οι Τοπικές Αρχές στην εφαρμογή της περιβαλλοντικής νομοθεσίας και τη βελτίωση των περιβαλλοντικών επιδόσεων μιας πόλης.

Και ενώ η δράση σε τοπικό επίπεδο έχει ουσιαστική σημασία, οι δημόσιες αρχές σε περιφερειακό, εθνικό και ευρωπαϊκό επίπεδο πρέπει επίσης να αναλαμβάνουν δράση, και μάλιστα προκαταβολικά.

Η Ε.Ε. μπορεί κάλλιστα να παρέχει την υποστήριξη της προωθώντας ορθές πρακτικές, καθώς και να ενθαρρύνει την αποτελεσματική δικτύωση και την ανταλλαγή εμπειριών μεταξύ πόλεων. Ήδη υπάρχουν διαθέσιμες πολλές λύσεις σε διάφορες πόλεις, λύσεις όμως που ούτε επαρκώς διαδεδομένες είναι ούτε εφαρμόζονται επαρκώς.

Επίσης, η Επιτροπή συντονίζει τους στόχους της στρατηγικής με άλλα κοινοτικά προγράμματα και προτείνει την παροχή υποστήριξης για επενδύσεις και έργα έρευνας και επίδειξης με αντικείμενο καίριας σημασίας ζητήματα του αστικού περιβάλλοντος, όπως επενδύσεις στις αστικές μεταφορές, επαναχρησιμοποίηση εγκαταλελειμμένης αστικής γης ή επιμόρφωση σε θέματα αστικής διαχείρισης. Τα κράτη μέλη θα πρέπει να εκμεταλλευτούν τις ευκαιρίες που παρέχονται σε ευρωπαϊκό επίπεδο για να βελτιώσουν τις περιβαλλοντικές επιδόσεις των αστικών τους περιοχών.

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τη στρατηγική για το αστικό περιβάλλον, βλέπε: [www.europa.eu.int/comm/environment/urban/home\\_en.htm](http://www.europa.eu.int/comm/environment/urban/home_en.htm)

## **Εγχειρίδιο για τις δημόσιες συμβάσεις για περιβαλλοντικά θέματα**

Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή εξέδωσε ένα εγχειρίδιο για τις «πράσινες» δημόσιες συμβάσεις. Το εγχειρίδιο έχει σχεδιαστεί για να βοηθήσει τις δημόσιες και Τοπικές Αρχές να αρχίσουν μια πολιτική οικολογικών αγορών με επιτυχία. Εξηγεί, με πρακτικό τρόπο, τις δυνατότητες που προσφέρονται από τη νομοθεσία της Ε.Ε. και εξετάζει τις απλές και αποτελεσματικές λύσεις που μπορούν να χρησιμοποιηθούν σε διαδικασίες των δημόσιων συμβάσεων.

Για πρακτικούς λόγους το εγχειρίδιο ακολουθεί τη λογική και τη δομή μιας διαδικασίας σύναψης σύμβασης. Δίνει, επίσης, πολλά πρακτικά παραδείγματα οικολογικών αγορών από δημόσιες αρχές σε όλη την Ε.Ε.

Το εγχειρίδιο είναι διαθέσιμο στο δικτυακό χώρο της Επιτροπής για τις οικολογικές δημόσιες συμβάσεις, που περιέχει περαιτέρω πρακτικές πληροφορίες, χρήσιμες συνδέσεις και επαφές για αναθέτουσες αρχές που θέλουν να κάνουν τις αγορές τους πιο οικολογικές: [http://europa.eu.int/comm/environment/gpp/pdf/handbook\\_el.pdf](http://europa.eu.int/comm/environment/gpp/pdf/handbook_el.pdf)

## **Έκτακτο ευρωβαρόμετρο για θέματα ενέργειας**

Οι ευρωπαίοι πολίτες τάχθηκαν υπέρ μιας ευρωπαϊκής ενεργειακής πολιτικής, σύμφωνα με έρευνα του ευροβαρόμετρου, η οποία πραγματοποιήθηκε στα 25 κράτη μέλη της Ε.Ε. και τις υπό ένταξη και υποψήφιες χώρες.

Σύμφωνα με την έρευνα, το 60% των Κυπρίων (περισσότεροι απ'ότι σε οποιοδήποτε άλλο κράτος) θεωρεί ότι μια καλύτερη πληροφόρηση του κοινού μπορεί να αποφέρει θετικά αποτελέσματα όσον αφορά την εξοικονόμηση ενέργειας. Για περισσότερες πληροφορίες: [http://europa.eu.int/comm/public\\_opinion/archives/ebs/ebs\\_247\\_en.pdf](http://europa.eu.int/comm/public_opinion/archives/ebs/ebs_247_en.pdf)

## **Δίκτυο ελέγχου της αρχής της Επικουρικότητας: τα αποτελέσματα**

Στις 29 Οκτωβρίου 2005, η Επιτροπή των Περιφερειών ξεκίνησε τη δοκιμαστική φάση ενός ηλεκτρονικού διαλογικού δικτύου ελέγχου της αρχής της επικουρικότητας, με σκοπό να δώσει στις Τοπικές και Περιφερειακές Αρχές μεγαλύτερο ρόλο κατά τη σύνταξη και διαμόρφωση της νομοθεσίας της Ε.Ε.

Ο βασικός σκοπός του δικτύου - στο οποίο η Ένωση Δήμων είναι ένας από τους εταίρους - είναι να επιτρέψει στις Τοπικές Αρχές να παρουσιάσουν στις Βρυξέλλες τις απόψεις τους σχετικά με τις πιθανές διοικητικές και οικονομικές συνέπειες μιας κοινοτικής νομοθετικής πρωτοβουλίας.

Κατά τη δοκιμαστική περίοδο η ΕτΠ και οι περίπου 20 εταίροι, εξέτασαν εάν δύο νέες προτάσεις της Ευρωπαϊκής Επιτροπής είναι σύμφωνες με την αρχή της επικουρικότητας. Σύμφωνα με τα πρώτα αποτελέσματα της αρχικής αυτής φάσης, σχεδόν όλοι οι συμμετέχοντες διαπίστωσαν ότι η Ευρωπαϊκή Επιτροπή εφάρμοσε σωστά τους κανόνες για την επικουρικότητα και την αναλογικότητα.

Εντούτοις, οι περισσότεροι εξέφρασαν την ανησυχία τους για το ότι μια προτεινόμενη οδηγία δεν εξέτασε αρκετά τον πιθανό αντίκτυπο της νέας νομοθεσίας σε εθνικό και περιφερειακό επίπεδο.

Ο δεύτερος κύριος σκοπός της δοκιμαστικής περιόδου, ήταν να επιτραπεί στις Τοπικές Αρχές να οργανώσουν αποτελεσματικά τα εσωτερικά τους συστήματα για τη συμμόρφωση με την αρχή της επικουρικότητας.

Παρουσιάζοντας τα αποτελέσματα της αρχικής φάσης του δικτύου, ο Πρόεδρος της ΕτΠ κ. Peter Straub είπε ότι τα σχετικά αποτελέσματα ήταν εξαιρετικά. Περιέγραψε μάλιστα το επίπεδο διοικητικής κινητοποίησης μέσα στις οργανώσεις που συμμετείχαν ως «εντυπωσιακό», προσθέτοντας ότι το δίκτυο ήταν μια διπλής κατεύθυνσης διαδικασία - από κάτω προς τα επάνω και από επάνω προς τα κάτω.

Μια έκθεση που καταρτίστηκε από την ΕτΠ σημειώνει ότι οι περισσότερες από τις απαντήσεις που παραλήφθηκαν από το δίκτυο είχαν λάβει και πολιτική έγκριση.

Η έκθεση της ΕτΠ σχετικά με τη δοκιμαστική περίοδο είναι διαθέσιμη από την ιστοσελίδα: [http://www.cor.eu.int/document/Highlight/subsidiarity\\_EN.pdf](http://www.cor.eu.int/document/Highlight/subsidiarity_EN.pdf)

Περισσότερες από 20 Εθνικές Ενώσεις και οργανισμοί έχουν ενημερώσει την ΕτΠ ότι θα επιθυμούσαν να συμμετέχουν στο επόμενο στάδιο του προγράμματος. Μόλις καθιερωθεί πλήρως το δίκτυο, προβλέπεται ότι θα ανοιχτεί προς χρήση από το ευρύ κοινό.

## **Δημοσίευση έκθεσης για τις Τοπικές Αρχές στα νέα Κράτη Μέλη της Ε.Ε.**

Στα μέσα Νοεμβρίου παρουσιάστηκε η τελική έκθεση του δικτύου LOGON (**L**ocal **G**overnment **N**etwork). Η 300 σελίδων έκθεση καλύπτει ενδιαφέροντα θέματα για τις Τοπικές Αρχές των νέων Κρατών Μελών και υποψηφίων χωρών της ΕΕ όπως η εφαρμογή του κοινοτικού κεκτημένου σε τοπικό και περιφερειακό επίπεδο, ενώ περιέχει και έναν οδηγό σχετικά με τις υπηρεσίες κοινής οφέλειας, τις κρατικές ενισχύσεις, τις συνεργασίες δημόσιου-ιδιωτικού φορέα, τη δημόσια διακυβέρνηση, τη διαχείριση του ανθρώπινου δυναμικού, την επικοινωνία, τον αντίκτυπο της διεύρυνσης σε τοπικό επίπεδο κ.α. Η έκθεση είναι διαθέσιμη μόνο στα αγγλικά στην ιστοσελίδα <http://www.ceec-logon.net>

Το δίκτυο LOGON ιδρύθηκε στα πλαίσια του CEMR (Συμβούλιο Δήμων και Περιφερειών της Ευρώπης) το 1998, κατόπιν πρωτοβουλίας της Αυστρίας, της Σουηδίας και της Φινλανδίας. Ο κύριος στόχος του ήταν να βοηθήσει τους Δήμους από τις τότε υποψήφιες χώρες να προετοιμαστούν για την προσχώρησή τους στην Ε.Ε. Η τελική έκθεση του 2005 περιλαμβάνει μια πλήρη ιστορία του δικτύου.

Όσοι επιθυμούν να γίνουν συνδρομητές στα **ΔΗΜΟΤΙΚΑ ΝΕΑ** παρακαλούνται να αποστείλουν τα στοιχεία της ηλεκτρονικής τους διεύθυνσης στην Ένωση Δήμων.

## ΧΡΗΣΙΜΕΣ ΕΠΑΦΕΣ ΚΑΙ ΙΣΤΟΣΕΛΙΔΕΣ

- Ένωση Δήμων Κύπρου  
Τηλ: +357 22 445170  
Φαξ: +357 22 677230  
e-mail: [endekey@cytanet.com.cy](mailto:endekey@cytanet.com.cy)  
<http://www.ucm.org.cy/>  
  
Γραφείο Βρυξελλών  
Τηλ: +32 2 500 5687 - 8  
Φαξ: +32 2 500 5689  
e-mail: [brussels@ucm.org.cy](mailto:brussels@ucm.org.cy)
- Μόνιμη Αντιπροσωπεία της Κύπρου στην ΕΕ  
Τηλ: +32 2 735 9015 / 2 741 6745  
Φαξ: +32 2 735 7948  
e-mail: [be.cydelegation.eu@mfa.gov.cy](mailto:be.cydelegation.eu@mfa.gov.cy)
- Συμβούλιο Δήμων και Περιφερειών της Ευρώπης.  
Τηλ: + 33 1 44 50 59 59  
Φαξ: + 33 1 44 50 59 60  
  
Γραφείο Βρυξελλών  
Τηλ: + 32 2 511 74 77  
Φαξ: + 32 2 511 09 49  
E-mail : [cemr@ccre.org](mailto:cemr@ccre.org)  
<http://www.ccre.org/>
- Κογκρέσσο των Τοπικών και Περιφερειακών Αρχών του Συμβουλίου της Ευρώπης  
Τηλ: +33 3 88 41 20 00  
<http://www.coe.int/T/E/Clrae/>
- Ευρωπαϊκή Επιτροπή  
[http://europa.eu.int/comm/index\\_el.htm#](http://europa.eu.int/comm/index_el.htm#)
- Αντιπροσωπεία της Ευρ. Επιτροπής στην Κύπρο  
Τηλ: +357 22817770  
Φαξ: +357 22768926  
e-mail: [press-rep-cyprus@cec.eu.int](mailto:press-rep-cyprus@cec.eu.int)  
<http://www.delcyp.cec.eu.int/gr/index.html>
- Επιτροπή των Περιφερειών  
Τηλ: + 32 2 282 2211  
Φαξ: + 32 2 282 2325  
<http://www.cor.eu.int/el/>
- Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο  
[http://www.europarl.eu.int/home/default\\_el.htm](http://www.europarl.eu.int/home/default_el.htm)  
  
Γραφεία Κύπρου  
Τηλ: +357 22 46 06 94  
Φαξ: +357 22 76 77 33  
e-mail: [epnicosia@europarl.eu.int](mailto:epnicosia@europarl.eu.int)  
<http://www.europarl.eu.int/nicosia>

- Νομοθεσία της ΕΕ  
<http://europa.eu.int/eur-lex/el/index.html>
- Επίσημη Εφημερίδα  
<http://europa.eu.int/eur-lex/lex/JOIndex.do?ihmlang=el>
- Δίκτυο πληροφόρησης για την ΕΕ  
[http://europa.eu.int/europedirect/index\\_el.htm](http://europa.eu.int/europedirect/index_el.htm)
- Ιστορία των Ευρωκυπριακών σχέσεων  
<http://europa.eu.int/comm/enlargement/cyprus/>
- Ενταξιακή πορεία της Τουρκίας  
<http://europa.eu.int/comm/enlargement/turkey/>
- Δικαστήριο των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων  
<http://curia.eu.int/el/index.htm>
- Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή  
[http://www.esc.eu.int/pages/intro\\_el.htm](http://www.esc.eu.int/pages/intro_el.htm)
- Σύνοψη της Ευρωπαϊκής Νομοθεσίας  
[http://europa.eu.int/scadplus/scad\\_el.htm](http://europa.eu.int/scadplus/scad_el.htm)
- Αναζήτηση προσφορών ΕΕ  
<http://europa.eu.int/comm/europeaid/cgi/frame12.pl>
- Πρόγραμμα EQUAL  
[http://europa.eu.int/comm/employment\\_social/equal/index\\_en.cfm](http://europa.eu.int/comm/employment_social/equal/index_en.cfm)
- Πρόγραμμα Interreg  
[http://europa.eu.int/comm/regional\\_policy/interreg3/index\\_en.htm](http://europa.eu.int/comm/regional_policy/interreg3/index_en.htm)
- Ευρωμεσογειακή συνεργασία - MEDA  
[http://europa.eu.int/comm/external\\_relations/euro\\_med/meda.htm](http://europa.eu.int/comm/external_relations/euro_med/meda.htm)
- Γενική Διεύθυνση Περιβάλλοντος  
[http://europa.eu.int/comm/dgs/environment/index\\_el.htm](http://europa.eu.int/comm/dgs/environment/index_el.htm)
- Ιστορικά αρχεία της Ευρωπαϊκής Ένωσης  
<http://www.iue.it/ECArchives/EN/Index.shtml>
- Το Δελτίο της Ευρωπαϊκής Ένωσης  
<http://europa.eu.int/abc/doc/off/bull/el/welcome.htm>
- Ο Ευρωπαίος Διαμεσολαβητής  
<http://www.euro-ombudsman.eu.int/home/el/default.htm>
- ΓΔ Υγείας και Προστασίας του Καταναλωτή  
[http://europa.eu.int/comm/health/index\\_el.htm](http://europa.eu.int/comm/health/index_el.htm)
- ΓΔ Περιφερειακής Πολιτικής  
[http://europa.eu.int/comm/regional\\_policy](http://europa.eu.int/comm/regional_policy)



**EUROPE DIRECT**

Μέσω τηλεφώνου  
Στον ενιαίο αριθμό δωρεάν κλήσης\*  
**00 800 6 7 8 9 10 11**  
από τα 25 κράτη μέλη

ή στον αριθμό κλήσης με χρέωση  
**+32.2.299.96.96**  
από τα άλλα κράτη ή μέσω  
ορισμένων φορέων της κινητής τηλεφωνίας